

Résumé des règles

Ce résumé des règles est schématique et n'inclut pas les exceptions occasionnelles. Pour tous les détails, reportez-vous à la présentation complète des règles à la page 17.

A SOUDURE ET TRAIT D'UNION

SOUDURE...

- A1 ...avec **contr(e)-** et **entr(e)-** (*contrejour, entretemps*)
- A2 ...avec **extra-, infra-, intra-, ultra-** (*extraterrestre, ultrason*)
- A3 ...dans les composés d'éléments savants (*microanalyse, socioculturel*)
- A4.1 ...dans les onomatopées (*blabla, cuicui*)
- A4.2 ...dans des mots d'origine étrangère (*baseball, statuquo, weekend*)
- A5.1 ...dans plusieurs composés avec **bas(se)-, bien-, haut(e)-, mal-, mille-**, et dans quelques autres composés (*bienfondé, millepatte*)
- A5.2 ...dans les composés formés d'un verbe et de **tout** (*brisetout*)

A6 TRAIT D'UNION dans les numéraux composés (*deux-mille-huit-cent-trente-et-un*)

B SINGULIER et PLURIEL réguliers...

- B1 ...dans les noms composés avec trait d'union formés à l'origine...
 - B1.1 ...d'un verbe et d'un nom (*un presse-fruit, des brise-glaces*)
 - B1.2 ...d'une préposition et d'un nom (*des sans-abris*)
- B2 ...dans les noms et adjectifs empruntés (*des raviolis, des maximums*)

C ACCENTS ET TRÉMA

C1 ACCENT GRAVE ---- é ⇄ è (devant syllabe contenant un « e muet ») ----

- C1.1 Dans des mots comme **événement, règlementaire, crèmerie, assèchement**;
- C1.2 Au futur et au conditionnel des verbes du type **céder** (*cèdera, céderait*);
- C1.3 Dans les inversions interrogatives avec **-je** (*aimè-je, eussè-je*).

C2 ACCENT CIRCONFLEXE ---- î ⇄ i ---- (*boîte, connaître, il plait*)

Exceptions : *je crois, elle croît, nous finîmes/vous écrivîtes/qu'il fit...*

---- û ⇄ u ---- (*brûler, flûte, assidument*)

Exceptions : *dû, mûr, sûr, jeûne(s), je crûs, il crût, eûmes/fûtes/qu'il bût...*

C3.1 TRÉMA déplacé ---- -guë- ⇄ -güe- ---- (*aigüe, exigüe*)

---- -guï- ⇄ -güi- ---- (*ambigüité, exigüité*)

C3.2 TRÉMA ajouté ---- arguer ⇄ argüer ---- (*argüer, j'argüe, argüons*)

---- -geure ⇄ -geüre ---- (*gageüre, bringeüre*)

C4 ACCENTS FRANÇAIS sur les mots empruntés

C4.1 ---- e ⇄ é (dans les mots empruntés, selon la prononciation) ---- (*diésel, pizzéria*)

C4.2 ---- e ⇄ è (dans les mots empruntés, selon la prononciation) ---- (*fâciès*)

---- a ⇄ à (comme une préposition – expressions étrangères) ---- (*à priori*)

D CONSONNE SIMPLE

- D1** ----- **-elle** ⇄ **-èle** (dans la conjugaison des verbes en *-eler*) ----- (je renouvèle)
Exceptions : *appeler* et sa famille.
- **-ellement** ⇄ **-èlement** (dérivé d'un verbe en *-eler*) ----- (renouvèlement)
- **-ette** ⇄ **-ète** (dans la conjugaison des verbes en *-eter*) ----- (il cliquète)
Exceptions : *jeter* et sa famille.
- **-ettement** ⇄ **-ètement** (dérivé d'un verbe en *-eter*) ----- (cliquètement)
- D2 Consonne simple (et non double) après le son « e »** (*interpeler, prunelier*)
- D3.1** ----- **-olle** ⇄ **-ole** (et les dérivés de ces mots) ----- (corole, corolaire)
Exceptions : *colle, folle, molle*.
- D3.2** ----- **-otter** ⇄ **-oter** (et les dérivés de ces verbes) ----- (frisoter, frisotis)

E PARTICIPE PASSÉ DE LAISSER

Le participe *LAISSÉ* suivi d'un infinitif est invariable. (je les ai laissé dormir)

F ANOMALIES

- F1 Quelques familles de mots sont harmonisées.** (*boursouffler, charriot, combattif*)
- F2 Quelques anomalies sont supprimées.** (*exéma, levreau, ognon, nénufar, relai*)
- F3** ----- **e** ⇄ **é** (si la prononciation est « é » et que l'accent manquait [mot français]) ----- (asséner)
----- **e** ⇄ **è** (si la prononciation est « è » et que l'accent manquait [mot français]) ----- (louvèterie)
- F4** ----- **-illier, -illière** ⇄ **-iller, -illère** (si le dernier *i* ne s'entend pas) ----- (quincailler)

G RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES (si deux formes attestées coexistent)

- G1** ----- avec circonflexe ou **sans circonflexe** ⇄ **sans circonflexe** (♥) (allo)
----- avec accent étranger ou **sans accent** ⇄ **sans accent** (♥) (nagari)
----- avec tréma inutile ou **sans tréma** ⇄ **sans tréma** (♥) (souimanga)
- G2** ----- avec **h** ou **sans h** ⇄ **sans h** (♥) (*rapsodie, ululer*)
- G3** ----- **un** ou **on** ⇄ **on** (♥) (*acuponcture*)
- G4** ----- **um** ou **om** ⇄ **om** (♥) (*nélombo*)
- G5** ----- **æ** ou **é** ⇄ **é** (♥) (*égagropile*)
- G6** ----- **æ** ou **e** ⇄ **e** (♥) (*esthésiogène*)
- G7** ----- **œ** ou **é** ⇄ **é** (♥) (*célioscopie*)
- G8** ----- **œ** ou **e** ⇄ **e** (♥) (*estrogène*)

- G9 ---- u, û, w, oo ou ou ⇨ ou (♥) (*cacahouète, iglou*)
- G10 ---- k, kh, ch, ck, cqu ou c ⇨ c (♥) (*cleptomane, sanscrit*)
- G11 ---- k, ck, cqu, qu ou que ⇨ qu ou que (♥) (*quichenotte, riquiqui*)
- G12 ---- ck, ch ou k ⇨ k (♥) (*melkite, yak*)
- G13 ---- sh, sch, ch ou che ⇨ ch ou che (♥) (*chelem, goulache*)
- G14 ---- sch ou sh ⇨ sh (♥) (*shako*)
- G15 ---- w ou v ⇨ v (♥) (*svastika*)
- G16 ---- ph ou f ⇨ f (♥) (*fantasme, parafer*)
- G17 ---- consonne double ou consonne simple ⇨ consonne simple (♥) (*mafia*)
- G18 ---- sing./plur. invariables ou sing./plur. réguliers ⇨ réguliers (♥) (*bio*)
- G19 ---- trait d'union ou soudure ⇨ soudure (♥) (*encas*)
- G20 ---- (autres cas) complexe ou simple ⇨ simple (♥)
- (autres cas) étranger ou français ⇨ français (♥)
- (autres cas) ambigu ou non ambigu ⇨ non ambigu (♥)
(ex. : *canyon, fiord, shampoing, granite*)
- G21 ---- -er (ou -eur) ⇨ -eur (francisation de la finale) ☺ (*roqueur, squatteur*)
- G22 ---- ⇨ Tenir compte de certaines innovations reconnues ☺
(ex. : *paélia, piéta, séniorita, taliatelle, volapuk*)

Pour les lexicographes et créateurs de mots

- G23 - ~~ne~~ - NÉOLOGISME dérivé d'un nom en -an :
⇨ Créer le mot avec un n simple - ~~ne~~ - (*gitanologie*)
- G24 - ~~ne~~ - NÉOLOGISME dérivé d'un nom en -on :
⇨ Créer le mot avec un n simple si suivi de a, i ou o - ~~ne~~ - (*fusionite*)



Il est permis de photocopier ce résumé des règles provenant du livre
Grand vadémécum de l'orthographe moderne recommandée, de Chantal Contant
ISBN 978-2-9808720-2-0